



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

30 september 2003

## PRESSMEDDELANDE

# EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 26 september 2003

### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 26 september 2003 motsvarade minskningen på 57 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) en försäljning på 5,3 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet (i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999).

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,4 miljarder EUR till 195 miljarder EUR på grund av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,7 miljarder EUR till 51,2 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 0,6 miljarder EUR till 391,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 8,6 miljarder EUR till 70,9 miljarder EUR.

### II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 13,5 miljarder EUR till 274 miljarder EUR. Onsdagen den 24 september 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 68 miljarder EUR och ersattes med en ny på 81 miljarder EUR. Torsdagen den 25 september 2003 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 15 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av både **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nära noll (jämfört med nästan noll respektive 0,5 miljarder EUR föregående vecka).

### **III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet**

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 7 miljarder EUR till 135,7 miljarder EUR.

**Europeiska centralbanken**

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Texten får återges om källan anges.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 26 september 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 26 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 26 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	119.722	-57	1 Utelöpande sedlar	391.457	-599
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.251	-269	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	135.655	6.995
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	170.124	3.046	2.2 Inlåningsfacilitet	14	-467
	202.375	2.777	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	14.800	-1.574	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	-2
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.579	127		135.669	6.526
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	75	24
	4.579	127	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	231.001	12.999	5.1 Offentliga sektorn	70.878	8.638
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	6	5.2 Övriga skulder	5.234	-222
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		76.112	8.416
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.329	44
5.5 Utlåningsfacilitet	49	41	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	760	-34
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	32	2	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	276.082	13.048	8.1 Inlåning och övriga skulder	15.420	1.604
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	348	60	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	51.164	720		15.420	1.604
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.783	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.997	0
9 Övriga tillgångar	116.386	564	10 Övriga skulder	65.165	-318
			11 Värde regleringskonton	62.226	0
			12 Eget kapital	65.000	2
<b>Summa tillgångar</b>	<b>829.239</b>	<b>15.665</b>	<b>Summa skulder</b>	<b>829.239</b>	<b>15.665</b>

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.